

اهتم المسلمون منذ البداية بتطور معارفهم العلمية في شتى الموضوعات، وانكبوا على دراسة المؤلفات العلمية التي أنتجتها الحضارات الإنسانية المختلفة. وغدت الترجمة إلى العربية من أبرز مظاهر النشاط الثقافي في الدولة العربية الإسلامية. وترجم العلماء المسلمين من لغات مختلفة: أهمها اليونانية والسريانية والفارسية والقبطية والهندية. وقد بدأت حركة نقل الكتب إلى اللغة العربية في فترة مبكرة تعود إلى القرن الأول الهجري/السابع الميلادي، حيث ترجمت إلى العربية